

## AIX 2 진 호환성 보증 계약

본 AIX 2 진 호환성 계약(이하 “계약”)의 조항을 승인하면 AIX 2 진 호환성 보증이 귀하에게 적용됩니다. AIX 2 진 호환성 보증 제출 양식(<http://www.ibm.com/systems/p/os/aix/compatibility/guarantee/>에 있음)에 서명한 후 IBM 에 팩스로 전송하면 귀하는 AIX 2 진 호환성 보증 제출 양식을 IBM 에 제출하는 일자부로 본 계약의 조건을 승인하게 됩니다. 귀하가 본 계약의 조항을 승인하지 않을 경우에는 AIX 2 진 호환성 보증 제출 양식에 서명하여 IBM 에 팩스로 전송하지 마십시오. 본 계약의 조건을 승인하지 않을 경우 귀하에게는 IBM 2 진 호환성 보증이 적용되지 않습니다. 본 계약의 조항을 승인하는 개인은 고객이 이들 조항을 준수하도록 할 완전한 권한을 가지고 있음을 보증합니다.

### 1. 정의

- a. AIX OS: IBM AIX 운영 체제에서 일반적으로 릴리스된 버전 4.1, 4.2, 4.3, 5.1, 5.2 또는 5.3 입니다.
- b. AIX 6: IBM AIX 운영 체제에서 일반적으로 릴리스된 버전 6.1 입니다.
- c. 지원 요청: 본 계약에 따른 지원에 대한 고객 요청입니다.
- d. 고객: AIX OS 및 AIX 6 에 대한 유효한 라이선스를 가지고 있고 AIX 6 에 대해 IBM 과 소프트웨어 유지보수 계약을 체결한 개인 또는 법인입니다.
- e. 적격 응용프로그램: 고객을 위해 또는 고객에 의해 개발된 1) 원본 플랫폼에 중대한 문제를 야기하지 않고 실행되며 2) (i) 대상 플랫폼에서 재컴파일에 실패하거나 (ii) 원본 플랫폼에서는 발생하지 않은 실행 오류가 발생하고 3) 실제 업무 환경에서 사용되거나 상업적으로 사용될 수 있으며 4) 제출 프로세스에 따라 IBM 에 보고되는 응용프로그램입니다. 응용프로그램이 적격 응용프로그램인지 여부는 IBM 이 결정합니다.
- f. 원본 플랫폼: 적격 응용프로그램이 성공적으로 실행되는 AIX OS 를 실행하는 지원되는 하드웨어입니다.
- g. 제출 프로세스: 2009 년 12 월 31 일까지 고객은 IBM 에 문의하여 AIX 2 진 호환성에 관한 고객의 소프트웨어 유지보수 계약에 명시된 기술 지원을 받으며 완전하게 기입되고 서명된 AIX 2 진 호환성 보증 제출 양식(<http://www.ibm.com/systems/p/os/aix/compatibility/guarantee/>에 있음)을 팩스를 통해 IBM 의 Jay Kruemcke(1-801-720-3422)에 제출하고 IBM 의 요청이 있을 경우에는 실패하는 2 진 및 소스 코드 부분과 재컴파일 오류의 목록도 제출합니다.
- h. 지원되는 하드웨어: PAPR(POWER Architecture Platform Requirements)을 구현하는 선택된 IBM Power PC 970 시스템, POWER4 시스템, POWER5 시스템 및 POWER 6 시스템입니다.
- i. 대상 플랫폼: 고객이 적격 응용프로그램을 재컴파일하고 실행하는 AIX 6 를 실행하는 지원되는 하드웨어입니다.
- j. 제대로 작동하는 프로그램:  
IBM 의 AIX 사용자 참조간행물 (<http://publib.boulder.ibm.com/infocenter/pseries/>에 있음)에 문서화된 지정된 기능 및 프로그래밍 인터페이스를 준수하지만 해당 간행물에 반하거나 지정되지 않은 AIX OS 또는 IBM 시스템 작동은 신뢰하지 않습니다.

### 2. 기간 및 종료

- a. 본 계약은 고객이 제출 프로세스를 통해 지원 요청을 제출할 때 개시됩니다.
- b. 본 계약은 다음 사항 중 하나가 발생하는 즉시 종료됩니다.
  - (1) IBM 이 고객에게 i) 아래의 제 4.d 절에 따른 구제책을 통지하거나 ii) IBM 이 아래의 제 4.e 절에 지정된 최대 작업 시간에 도달했음을 통지하는 날짜;
  - (2) 적격 응용프로그램 중 일부의 서비스 또는 제조가 지속되지 않음
  - (3) 고객의 AIX 6 에 대한 IBM 과의 소프트웨어 유지보수 계약이 종료되거나 더 이상 유효하지 않음;
  - (4) 적격 응용프로그램이 본 계약에 따라 구제된 적이 있으며 나중에 고객에 의해 수정, 변경 또는 확장됨;

- (5) 고객이 본 계약에 지정된 의무를 준수하지 못했음 또는
- (6) 고객이 IBM 에 제공한 정보를 기반으로 IBM 이 고객이 성공한 AIX OS 에서의 응용프로그램 실행에 성공하지 못할 경우

### 3. 보증

- a. 본 계약에서 제공된 보증에 따라 IBM 에서는 다음 사항을 보증합니다.
  - (1) AIX 5.1, 5.2 또는 5.3 에서 실행되는 32 비트 또는 64 비트 적격 응용프로그램이 제대로 작동하는 프로그램이며 AIX 2 진 호환성 경고문 (<http://www.ibm.com/systems/p/os/aix/compatibility/conditions/>에 있음)에 명시된 것을 포함한 이식 불가능한 프로그래밍 기술을 활용하지 않을 경우 해당 프로그램은 AIX 5.1, 5.2 또는 5.3 에 존재하지 않은 문제점을 경험하지 않고 재컴파일 없이 AIX 6 에서 실행될 수 있습니다. 또한,
  - (2) AIX 4.1, 4.2 또는 4.3 에서 실행되는 32 비트 적격 응용프로그램이 제대로 작동되는 프로그램일 경우 해당 프로그램은 AIX 4.1, 4.2 또는 4.3 에 존재하지 않은 문제점을 경험하지 않고 재컴파일 없이 AIX 6 에서 실행될 수 있습니다.
- b. IBM 은 상업적으로 합리적인 주의 및 기술을 사용하여 지원 요청에 대한 지원이 제공됨을 보증합니다.
- c. 이러한 보증은 귀하와 고객(해당될 경우)의 배타적 보증이며 계약상의 권리 포기 또는 제한 가능성 없이 해당 법률에 명시적으로 요구되지 않는 한 기타 모든 명시적 보증 및 조건을 대체합니다. IBM 은 품질 만족, 상품성 및 특정 목적에의 적합성에 대한 묵시적 보증을 포함하여(단, 이에 한하지 않음) 어떠한 묵시적 보증 또는 조건도 제공하지 않습니다.
- d. IBM 은 중단이나 오류 없이 지원을 제공할 것을 보증하지 않으며 모든 결함을 수정할 것임을 보증하지 않습니다.
- e. 이러한 보증은 오용, 사고, 개조, 부적절한 물리적 환경이나 가동 환경, 명시된 가동 환경 이외의 환경에서의 가동 또는 IBM 의 책임이 없는 제품으로 인하여 야기된 장애가 있는 경우 적용되지 않습니다. 이러한 보증은 적격 응용프로그램이 고객에 의해 실제 업무 환경에 사용되지 않거나 상업적으로 사용될 수 없는 경우, AIX OS 또는 AIX 6 에 대한 고객의 라이선스가 유효하지 않게 될 경우 또는 본 계약의 조항에 따라 고객이 IBM 에 지원 요청을 제출할 때 고객이 IBM 과 AXI 6 에 대한 소프트웨어 유지보수 계약을 체결하지 않은 경우에도 적용되지 않습니다.

### 4. 구제책

- a. 고객은 응용프로그램이 적격 응용프로그램인지 여부를 결정하거나 다음을 포함한(단, 이에 한하지 않음) 문제점을 진단하기 위해 IBM 이 필요하다고 판단하는 기타 정보를 IBM 에게 제공해야 합니다.
  - (1) 응용프로그램의 실패하는 2 진 및 소스 코드 부분,
  - (2) 장애 보고서 및 보고된 문제점과 연관된 모든 기타 테스트 데이터,
  - (3) 구성, 워크로드, 실행 중인 기타 응용프로그램 및 시스템 환경에 대한 정보,
  - (4) 다음 중 하나
    - (a) 고객의 시스템에서 원격으로 적격 응용프로그램을 실행하기 위해 필요한 모든 2 진이 포함된 고객의 시스템에 대한 액세스, 또는
    - (b) 적격 응용프로그램에 대해 보고된 문제점을 복제하기 위해 IBM 이 필요하다고 간주하는 모든 2 진 및 기타 정보, 및
  - (5) IBM 이 고객이 성공한 기존 AIX 시스템에서의 응용프로그램 실행에 성공하기 위해 필요한 모든 정보.
- b. IBM 이 제공하는 구제책은 다음과 같이 제한됩니다.
  - (1) IBM 은 문제점이 AIX 6 에서 야기된 것으로 판별된 경우 상업적으로 합당한 조치를 취하여 고객에게 AIX 6 에 대한 패치를 제공합니다.

- (2) IBM 은 응용프로그램이 재컴파일 없이 실행되거나 적격 응용프로그램으로 다시 제출될 수 있도록 고객이 응용프로그램을 수정하는 것을 지원하기 위해 전자우편을 통한 지원을 제공합니다.
- (3) 비호환성을 수정하려는 경우에는 AIX 6 를 최신 업데이트 레벨로만 변경할 수 있으며 일부 경우에는 AIX 의 추후 레벨로 변경할 수 있습니다.
- c. 상기 조항 또는 본 계약의 조항에도 불구하고 본 계약에 따른 지원은 적격 응용프로그램당 100 시간의 작업 시간까지만 제공됩니다. 어떠한 경우에도 본 계약에 따른 지원에는 현장 방문 지원이 포함되지 않습니다. 응용프로그램이 적격 응용프로그램으로 되는 것을 방해하는 문제점을 해결하기 위해 IBM 이 고객에게 제공하는 지원은 본 계약에서 제외됩니다. 제한된 구제책으로 주 사용 목적을 수행할 수 없는 경우라도 위 제한사항이 적용됩니다.
- d. 고객은 본 계약의 조항에 의거하여 IBM 이 제공하는 모든 지원 요청에 대한 고객의 유일한 구제책이라는 것에 동의합니다.

## 5. 일반 사항

- a. 당사자 간 교환된 모든 정보는 기밀이 아닌 것으로 간주됩니다. 기밀 정보는 별도의 서명된 기밀정보 수령합의서에 의거하여 교환됩니다.
- b. 본 계약의 종료 후에도 본 계약의 조항은 이행될 때까지 유효하며 양 당사자의 승계인과 양수인에게 적용됩니다.
- c. AIX 2 진 호환성 보증 제출 양식을 포함하여 본 계약에 의거하여 제공된 모든 지원 요청 및 지원은 영어로 이루어집니다.
- d. AIX 6 에 대한 IBM 프로그램 라이선스 계약(IPLA)의 “책임 제한”, “일반 사항”, 및 “준거법, 관할 및 중재” 조항(해당 국가별 고유 조항 포함)도 본 계약의 일부가 되며 다음 변경사항과 함께 참고용으로 통합됩니다.
  - (1) “프로그램” 조항은 "보증" 조항으로 대체됩니다.
  - (2) “귀하와 IBM 의 모든 권리, 의무 및 책임은 고객이 본 프로그램 라이선스를 취득한 국가의 법률에 따릅니다.”라는 경고문은 “귀하와 IBM 의 권리, 의무 및 책임은 보증을 취득한 국가에서만 유효하며 IBM 이 동의한 경우에는 지원 요청이 제출된 국가에서 유효합니다.”라는 경고문으로 대체됩니다.
  - (3) 준거법 하위 절의 “고객이 본 프로그램 라이선스를 취득한 국가의 법률” 부분이 “보증이 제공되는 국가의 법률”로 대체됩니다.

IBM 프로그램 라이선스 계약(IPLA) 전체의 사본은 IBM 프로그램 라이선스 계약(IPLA)에 의거해 라이선스가 부여된 IBM 프로그램과 함께 소책자나 CD 로 제공됩니다. 이러한 사본은 IBM 이나 IBM 의 리셀러와 인터넷(<http://www.ibm.com/software/sla>)에서 구할 수 있습니다.

본 계약과 통합된 IBM 프로그램 라이선스 계약(IPLA)의 조항은 AIX 2 진 호환성 보증에 대한 IBM 과 고객 간 완전한 계약이며 AIX 2 진 호환성 보증에 관한 고객과 IBM 간의 사전 구두 또는 서면 의사 교환을 대체합니다. 본 계약 체결시 어느 당사자도 다음에 관한 보증을 포함하여(단, 이에 한하지 않음) 본 계약에 명시되지 않은 보증을 신뢰하지 않습니다. 1) 위의 제 3 절에서 명시적으로 보증된 사항 이외의 제품 또는 시스템 성능 또는 기능 2) 타인의 경험이나 권장사항 또는 3) 고객이 달성할 수 있는 결과 또는 비용 절감. 고객의 서면(예: 구매 주문서)에 의한 추가적인 또는 상이한 조항의 변경은 무효입니다. 각 당사자는 AIX 2 진 호환성 보증 제출 양식(또는 참고용으로 이 양식을 통합하는 다른 문서)에 직접 서명하여 본 계약의 조항을 승인합니다.